



CHERRY MW 8 ADVANCED

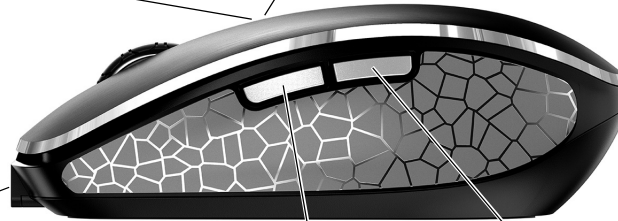
Wireless Mouse with Bluetooth®
and RF Transmission

| | |
|-------------------------------|----|
| Bedienungsanleitung | 4 |
| Operating Manual | 8 |
| Mode d'emploi | 12 |
| Manual de instrucciones | 16 |
| Istruzione d'uso | 20 |
| Gebruikshandleiding | 24 |

Funktionen / Functions / Fonctions / Funciones / Funzioni / Functies

DPI-Umschaltung
DPI switch
Commutateur de DPI
Conmutación DPI
Cambiamento DPI
DPI-schakelaar

Status-LED für Batterie und Auflösung
Status LED for battery and resolution
Affichage d'état de batterie et réglage en dpi (points par pouce)
Indicación del estado de carga de la pila y ajuste DPI
Visualizzazione dello stato della batteria e impostazione DPI
Status-LED voor accu en resolutie



Buchse für Ladekabel
Socket for charging cable
Prise pour le câble de recharge
Hembrilla para cable de carga
Presa per cavo di ricarica
Bus voor laadkabel

Browser vor
Browser forward
Navigation avant
Navegador adelante
Browser avanti
Browser vooruit

Browser zurück
Browser back
Navigation arrière
Navegador atrás
Browser indietro
Browser achteruit




Schalter Aus (off)/Funk (RF)/Bluetooth (BT)
Off switch/wireless (RF)/Bluetooth (BT)
Commutateur arrêt (off) / radio (RF) / Bluetooth (BT)
Interruptor apagado (off)/Radio (RF)/Bluetooth (BT)
Interruttore di spegnimento (off)/radio (RF)/Bluetooth (BT)
Schakelaar uit (off)/snoerloos (RF)/Bluetooth (BT)

Taste für Bluetooth-Verbindung
Button for Bluetooth connection
Touche pour la connexion Bluetooth
Tecla para conexión Bluetooth
Tasto per collegamento Bluetooth
Toets voor Bluetooth-verbinding





Receiver für Funkverbindung
Receiver for wireless connection
Récepteur pour la connexion radio
Receptor de conexión inalámbrica por radiofrecuencia
Ricevitore per collegamento wireless
Ontvanger voor snoerloze verbinding

Receiver label

CHERRY 

CHERRY MW 8 ADVANCED
Cherry GmbH, 91275 Auerbach/OPf., Germany

| | |
|---------------|------------------------------|
| P/N.: JW-8000 | www.cherry.de |
| M/N.: JR-90 | Made in China |
| | Rating: 3,7 V/DC, typ. 10 mA |

FCC ID:GDDJR-90
The device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference.
And (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



BEDIENUNGSANLEITUNG

CHERRY MW 8 ADVANCED – Wireless Mouse with Bluetooth® and RF Transmission

DE

1 Bevor Sie beginnen ...



Jedes Gerät ist anders!

In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Die **CHERRY MW 8 ADVANCED** ist eine kabellose Maus zur Bedienung von PCs/Laptops.

Sie zeichnet sich besonders durch folgende Eigenschaften aus:

- Umschaltbare Übertragung über Bluetooth (4.0) oder Funk (2,4 GHz)
- Optischer Lasersensor, der sogar auf Glasflächen funktioniert
- Umschaltbare Auflösung zum präzisen Arbeiten durch den DPI-Schalter auf der Mausoberseite (600/1000/1600/3200 dpi)
- Eingebaute Lithium-Ionen-Batterie zum Laden über USB-Kabel während des Betriebs

Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

2 Allgemeine Warnhinweise



WARNUNG: Erstickungsgefahr durch Verschlucken von Kleinteilen

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.



HINWEIS: Löschen von Speichermedien und Beschädigung von mechanischen Uhren durch Magnet in der Maus.

- An der Unterseite der Maus befindet sich zum Halten des Empfängers der Maus ein Magnet.
- Bringen Sie keine Speichermedien, wie Magnetkarten oder externe Festplatten, und keine mechanischen Uhren in den Bereich der Maus.

3 Maus mit dem PC/Laptop verbinden



Ladezustand der Batterie

Die Batterie der Maus ist vorgeladen. Sie können die Maus sofort verwenden.

- Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir Ihnen jedoch, sie mit dem beiliegenden Kabel zu laden (siehe 5 "Maus laden").

Sie können die Maus über Bluetooth mit dem PC/Laptop verbinden oder mit dem Empfänger über eine 2,4 GHz-Funkverbindung.

Die Verbindung über Bluetooth ist bequem, wenn Sie die Maus an mehreren Geräten verwenden möchten: Sie müssen die Verbindung nur einmal herstellen und benötigen den Empfänger nicht.



Parallele Anmeldung an mehreren PCs/Laptops

Bluetooth erkennt automatisch, wenn bereits ein PC/Laptop eingeschaltet ist, der schon einmal mit dem Gerät verbunden wurde. In diesem Fall lässt Bluetooth keine neue Verbindung mit einem weiteren PC/Laptop zu, damit es nicht zu Fehleingaben kommt.

- Schalten Sie den ersten PC/Laptop aus oder deaktivieren Sie die Verbindungen.

Falls Ihr PC/Laptop nicht über Bluetooth verfügt, oder falls Sie keine Einstellungen vornehmen möchten, können Sie die Maus über den Empfänger mit dem PC/Laptop verbinden.

3.1 Maus über Bluetooth verbinden

Falls die Maus bereits mit einem anderen Gerät verbunden ist, können Sie keine parallele Verbindung herstellen. Schalten Sie das erste Gerät aus oder lösen Sie die Verbindung.

- 1 Öffnen Sie an Ihrem PC/Laptop die Suche nach Bluetooth-Geräten (zum Beispiel über **Start > Einstellungen > Geräte > Bluetooth**).
- 2 Folgen Sie den Anweisungen der Software.
- 3 Stellen Sie auf der Unterseite der Maus den Schalter auf **BT**.
- 4 Aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung der Maus, indem Sie den Knopf an der Unterseite der Maus drücken.

Die blaue LED der Maus blinkt schnell.

Falls die blaue LED nicht blinkt:

- Es besteht bereits eine Verbindung der Maus mit einem anderen PC/Laptop. Schalten Sie diesen PC/Laptop aus oder deaktivieren Sie die Verbindung an diesem PC/Laptop.
- 5 Folgen Sie den Anweisungen der Software.

Die LED erlischt und die Maus ist mit Ihrem PC/Laptop verbunden.

Falls die rote LED der Maus schnell blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.

- Versuchen Sie es erneut.

3.2 Maus über Empfänger verbinden

Der Empfänger befindet sich in einem Fach an der Unterseite der Maus und wird durch einen Magneten gehalten.

- 1 Ziehen Sie den Empfänger aus dem Gehäuse.
- 2 Schließen Sie den Empfänger am USB-Anschluss des PCs/Laptops an.
- 3 Stellen Sie auf der Unterseite der Maus den Schalter auf **RF**.

Die Maus ist mit Ihrem PC/Laptop verbunden.

4 Wechseln der Empfindlichkeit der Maus (DPI-Zahl)

Die Auflösung des Sensors können Sie entsprechend anpassen. Dadurch verändert sich die Geschwindigkeit des Mauszeigers.

- Drücken Sie die DPI-Taste auf der Mäuserseite.

Die LED blinkt je nach Einstellung:

- 1x = 600 dpi
- 2x = 1000 dpi
- 3x = 1600 dpi
- 4x = 3200 dpi

Die Einstellung wird in der Maus gespeichert und bleibt auch beim Ausschalten erhalten.

5 Maus laden

Wenn die rote LED langsam blinkt, sollten Sie die Maus in Kürze laden. Je schneller die rote LED blinkt, um so geringer ist der Ladestand der Batterie.

- Verbinden Sie das Ladekabel mit der Maus und einer USB-Buchse am PC/Laptop.

Solange die Maus geladen wird, leuchtet die LED. Wenn die Maus voll geladen ist, erlischt die LED.

Solange der PC/Laptop eingeschaltet ist, wird die Batterie der Maus geladen. Sie können während des Ladevorgangs weiterarbeiten.

6 Maus ein-/ausschalten



Aufwachfunktion bei Bluetooth

Wenn sich Ihr PC/Laptop im Standby-Modus befindet, ist ein Aufwecken über Bluetooth-Geräte nicht möglich.

Die **CHERRY MW 8 ADVANCED** schaltet bei Nichtbenutzung in einen Schlaf-Modus, in dem sie fast keine Energie benötigt. Beim ersten Tastendruck schaltet sie sich automatisch wieder ein.

Weil sie im Energiesparmodus trotzdem Energie verbraucht, sollten Sie sie bei längerer Nichtbenutzung und zum Transport manuell ausschalten.

BEDIENUNGSANLEITUNG

CHERRY MW 8 ADVANCED – Wireless Mouse with Bluetooth® and RF Transmission

DE

- Schieben Sie den Schalter auf der Mausunterseite in die entsprechende Position:
Aus = off
Ein (Funk) = RF
Ein (Bluetooth) = BT

7 Tipps

7.1 Empfänger in der Maus verstauen

Der Empfänger ist so klein, dass er auch beim Transport eines Laptops in der USB-Buchse bleiben kann. Um Beschädigungen auszuschließen, können Sie den Empfänger auch abziehen und zum Schutz vor Verschmutzung und Verlust in der Maus deponieren (siehe Übersichtsseite).

7.2 Reinigen der Maus



HINWEIS: Beschädigung durch aggressive Reinigungsmittel oder Flüssigkeit in der Maus

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Maus gelangt.

- 1 Schalten Sie die Maus aus.
- 2 Reinigen Sie die Maus mit einem leicht feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel).
- 3 Trocknen Sie die Maus mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

7.3 RSI-Syndrom



"Repetitive Strain Injury" = "Verletzung durch wiederholte Beanspruchung". RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.

Typische Symptome sind Beschwerden in den Fingern oder im Nacken.

- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Positionieren Sie Tastatur und Maus so, dass sich Ihre Oberarme und Handgelenke seitlich vom Körper befinden und ausgestreckt sind.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

7.4 Hilfe im Problemfall

- Schalten Sie die Maus aus und wieder ein.
- Bei Verbindung über den Empfänger: Schließen Sie den Empfänger an einem anderen USB-Anschluss am PC/Laptop an.
- Bei Verbindung über Bluetooth: Entfernen Sie die Maus in der Bluetooth-Software und fügen Sie sie als neues Gerät wieder hinzu.

8 Entsorgung



Das Gerät enthält eine Lithium-Ionen-Batterie. Diese lässt sich nicht wechseln. Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll. Batterien enthalten

möglicherweise Schadstoffe, die Umwelt und Gesundheit schaden können. Bitte geben Sie die Batterie gemeinsam mit dem Gerät im Handel oder bei den Recyclinghöfen der Kommunen ab. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben und unentgeltlich.

Alle Batterien und Akkus werden wiederverwertet. So lassen sich wertvolle Rohstoffe, wie Eisen, Zink oder Nickel, zurückgewinnen. Batterierecycling ist der leichteste Beitrag zum Umweltschutz.

Vielen Dank für's Mitmachen.

9 Technische Daten

| Bezeichnung | Wert |
|---------------------|---|
| Versorgungsspannung | Empfänger: 5,0 V/DC ±5 % |
| Ladespannung | Typ. 5,0 V/DC |
| Stromaufnahme | Maus: typ. 10 mA Standby: max. 0,3 mA Empfänger: typ. 10 mA |
| Batterie | Aufladbare Lithium-Ionen-Batterie, 550 mAh |
| Sendefrequenz | 2400,0 ... 2483,5 MHz |
| Sendeleistung | Max. 10 mW (EIRP) |
| Bluetooth | 4.0 |
| Lager-temperatur | -15 °C ... +60 °C |
| Betriebs-temperatur | 0 °C ... +40 °C |

10 Kontakt

Bitte halten Sie bei Anfragen an den Technischen Support folgende Informationen bereit:

- Artikel- und Serien-Nr. des Produkts
- Bezeichnung und Hersteller Ihres Systems
- Betriebssystem und ggf. installierte Version eines Service Packs

Cherry GmbH
Cherrystraße
91275 Auerbach/OPf.

Internet: www.cherry.de

Telefon: +49 (0) 9643 2061-100*

*zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus Mobilfunknetzen möglich

11 Allgemeiner Anwenderhinweis

Technische Änderungen, die dem Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Unsachgemäße Behandlung und Lagerung können zu Störungen und Schäden am Produkt führen.


Die vorliegende Anleitung ist nur gültig für das mitgelieferte Produkt.

12 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistung. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder Vertragspartner.

Die Gewährleistung erlischt komplett, sofern unautorisierte Änderungen am Produkt durchgeführt worden sind. Führen Sie eigenmächtig keine Reparaturen durch und öffnen Sie das Produkt nicht.

13 EU-Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt die Cherry GmbH, Auerbach/OPf., Deutschland, dass dieser Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: www.cherry.de/compliance.

Klicken Sie dort auf den Produktnamen, um die EU-Konformitätserklärung zu öffnen.

OPERATING MANUAL

CHERRY MW 8 ADVANCED – Wireless Mouse with Bluetooth® and RF Transmission

1 Before you begin ...



Every device is different!

The operating instructions contain information on effective and reliable use.

- Read the operating instructions carefully.
- Keep the operating instructions and pass them on to other users.

The **CHERRY MW 8 ADVANCED** is a wireless mouse for operating PCs and laptops.

It is characterized by the following features:

- Switchable transmission via Bluetooth (4.0) or wireless (2.4 GHz)
- Optical laser sensor that even works on glass surfaces
- Adjustable resolution for precise work via the DPI switch on the top of the mouse (600/1000/1600/3200 dpi)
- In-built lithium ion battery for charging via USB cable during operation

For information on other products, downloads and much more, visit us at www.cherry.de.

2 General safety instructions



WARNING: Risk of choking from swallowing small parts

- Keep the device out of the reach of children under 3 years.



NOTICE: The magnet in the mouse can wipe storage media and damage mechanical watches

On the bottom of the mouse there is a magnet for holding its receiver.

- Do not put any storage media such as SD cards or external hard drives, or mechanical watches near the mouse.

3 Connecting the mouse with a PC/laptop



Battery charge status

The battery in the mouse is already charged. You can use the mouse immediately.

- Before first use, however, we recommend that you charge the mouse fully with the cable supplied (see 5 "Charging the mouse").

You can connect the mouse to the PC/laptop via Bluetooth or with the receiver using a 2.4 GHz wireless connection.

The Bluetooth connection is convenient if you wish to use the mouse with several devices: You only need to make the connection once and do not require the receiver.



Parallel login to multiple PCs / laptops

Bluetooth automatically detects if a PC or laptop that has already been connected to the device is switched on. In this case, Bluetooth does not allow a new connection with any other PC or laptop, thus preventing inadvertent entries.

- Turn off the first PC/laptop or disable the connections.

If your PC/laptop does not have Bluetooth or if you don't want to make any settings, you can connect the mouse with the PC/laptop via the receiver.

3.1 Connecting the mouse via Bluetooth

If the mouse is already connected to another device, you cannot make a parallel connection. Switch off the first device or deactivate the connection.

- 1 Start the search for Bluetooth devices on your PC/laptop (for example by calling up **Start > Settings > Devices > Bluetooth**).

- 2 Follow the instructions in the software.
- 3 Set the switch on the bottom of the mouse to **BT**.
- 4 Activate the Bluetooth connection of the mouse by pressing the button on the bottom of the mouse.

The blue LED on the mouse flashes quickly.

If the blue LED does not flash:

- There is already a connection between the mouse and another PC/laptop. Switch off this PC/laptop or deactivate the connection on this PC/laptop.

- 5 Follow the instructions in the software.

The LED stops glowing and the mouse is connected with your PC/laptop.

If the red LED of the mouse flashes quickly, the connection has failed.

- Try to establish the connection again.

3.2 Connecting the mouse via the receiver

The receiver is in a compartment on the bottom of the mouse and is held in place by magnets.

- 1 Pull the receiver out of the housing.
- 2 Connect the receiver to the USB socket on the PC/laptop.
- 3 Set the switch on the bottom of the mouse to **RF**.

The mouse is connected with your PC/laptop.

4 Adjusting the sensitivity of the mouse (DPI number)

You can adjust the resolution of the sensor according to your needs. This changes the speed of the mouse pointer.

- Press the DPI button on the top of the mouse.

The LED flashes depending on the setting:

- 1x = 600 dpi
- 2x = 1000 dpi
- 3x = 1600 dpi
- 4x = 3200 dpi

The setting is saved in the mouse and is retained even when the mouse is switched off.

5 Charging the mouse

When the red LED flashes slowly, you should charge the mouse soon. The faster the red LED flashes, the lower the charging status of the battery.

- Connect the charging cable to the mouse and a USB socket on the PC/laptop.

The LED glows as long as the mouse is being charged. When the mouse is fully charged, the LED stops glowing.

The battery will be charged as long as the PC/laptop is switched on. You can continue working while the mouse is charging.

6 Switching the mouse on/off



Wake-up function with Bluetooth

If your PC/laptop is in standby mode, it is not possible to wake them up using Bluetooth devices.

The **CHERRY MW 8 ADVANCED** switches to a sleep mode, which requires nearly no energy, when it is not in use. It switches on again automatically the first time a button is pressed.

However, it still consumes power in the energy-saving mode, therefore you should switch it off manually for longer periods of disuse or for transporting.

- Push the switch on the bottom of the mouse to the corresponding position:

Off

Wireless on = RF

Bluetooth on = BT

7 Tips

7.1 Storing the receiver in the mouse

The receiver is so small that it can stay in the USB socket of a laptop while being transported. To avoid any damage, you can also pull out the receiver and deposit it in the mouse to protect it from dirt and loss [see overview page].

OPERATING MANUAL

CHERRY MW 8 ADVANCED – Wireless Mouse with Bluetooth® and RF Transmission

7.2 Cleaning the mouse



NOTICE: Damage due to aggressive cleaning agents or liquid in the mouse

- Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the mouse.
- Prevent any liquid from getting inside the mouse.

- 1 Switch the mouse off.
- 2 Clean the mouse with a slightly damp cloth and some mild detergent (such as washing-up liquid).
- 3 Dry the mouse with a soft, lint-free cloth.

7.3 RSI syndrome



RSI stands for "Repetitive Strain Injury". RSI arises due to small movements continuously repeated over a long period of time.

Typical symptoms are discomfort in the fingers or neck.

- Set up your workspace ergonomically.
- Position the keyboard and mouse in such a manner that your upper arms and wrists are outstretched and to the sides of your body.
- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

7.4 Troubleshooting

- Switch the mouse off and on again.
- When connected via the receiver: Connect the receiver to another USB port on the PC/laptop.
- When connected via Bluetooth: Remove the connection to the mouse in the Bluetooth software and try to establish the connection again.

8 Disposal



This device contains a lithium ion battery. This cannot be replaced.

Do not dispose of the device in the household waste. Batteries may contain pollutants which can harm the environment and health. Dispose of the battery with the device in a retail outlet or at your local recycling depot. Returning the device is compulsory and free of charge.

All batteries are recycled. This enables valuable resources to be restored such as iron, zinc or nickel. Recycling batteries is the easiest contribution you can make towards environmental protection.

Thank you for your cooperation.

9 Technical data

| Designation | Value |
|--------------------------|---|
| Supply voltage | Receiver: 5.0 V/DC ±5% |
| Charging voltage | Typ. 5.0 V/DC |
| Current consumption | Mouse: typ. 10 mA Standby: max. 0.3 mA Receiver: typ. 10 mA |
| Battery | Rechargeable lithium ion battery, 550 mAh |
| Operating frequency | 2400.0 ... 2483.5 MHz |
| Effective radiated power | Max. 10 mW (EIRP) |
| Bluetooth | 4.0 |
| Storage temperature | -15 °C ... +60 °C |
| Operating temperature | 0 °C ... +40 °C |

10 Contact

Please have the following information on hand when contacting technical support:

- Item and serial no. of the product
- Name and manufacturer of your system
- Operating system and, if applicable, installed service pack version

For Europe:

Cherry GmbH
Cherrystraße
91275 Auerbach/OPf.
Germany

Internet: www.cherry.de

For USA:

Cherry Americas, LLC
5732 95th Avenue
Suite 850
Kenosha, WI 53144
USA

Tel.: +1 262 942 6508

Email: sales@cherryamericas.com

Internet: www.cherryamericas.com

11 General advice

We reserve the right to make technical modifications which serve the development of our products. Improper use and storage can lead to faults and damage to the product.

These instructions are only valid for the supplied product.

12 Warranty


The statutory warranty applies. Please contact your specialist dealer or contractual partner.

The warranty expires completely once unauthorized modifications to the product have been carried out.

Do not carry out any unauthorized repairs and do not open up the product.

13 Certifications

13.1 EU Declaration of conformity

 The company Cherry GmbH, Auerbach/OPf., Germany hereby declares that this radio system model conforms to the European guideline 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found under the following Internet address:

www.cherry.de/compliance.

There you must click on the product names to open the EU declaration of conformity.

13.2 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the

instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

13.3 For UL

For use with Listed Personal Computers only!

MODE D'EMPLOI

CHERRY MW 8 ADVANCED – Wireless Mouse with Bluetooth® and RF Transmission

1 Avant de commencer...



Chaque appareil est différent !

Le mode d'emploi contient des consignes pour une utilisation efficace et fiable.

- Lisez attentivement le mode d'emploi.
- Conservez le mode d'emploi et transmettez-le aux autres utilisateurs.

CHERRY MW 8 ADVANCED est une souris sans fil pour l'utilisation des PC / ordinateurs portables.

Il se distingue par les caractéristiques suivantes :

- Changement de transmission par Bluetooth (4.0) ou radio (2,4 GHz)
- Capteur laser optique, fonctionnant également sur les surfaces en verre
- Changement de résolution par le commutateur DPI sur la souris pour un travail de précision (600/1000/1600/3200 dpi)
- Batterie aux ions Lithium installée pour le chargement via le câble USB en cours de fonctionnement

Pour obtenir des informations sur d'autres produits, sur les téléchargements et bien d'autres choses, consultez le site www.cherry.de.

2 Consignes de sécurité générales



AVERTISSEMENT : Risque d'étouffement en cas d'ingestion de petites pièces

- Conserver l'appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.



AVIS : Effacement des supports de données et endommagement des montres mécaniques en raison des aimants dans la souris.

Un aimant se trouve sous la souris pour le maintien du récepteur de la souris.

- Ne placez ni supports de données tels que des cartes magnétiques ou des disques durs extérieurs ni montres mécaniques au niveau de la souris.

3 Relier la souris au PC / à l'ordinateur portable



Niveau de charge de la batterie

La batterie dans la souris est préchargée. La souris peut être utilisée immédiatement.

- Toutefois, avant la première utilisation, nous vous recommandons de charger la souris avec le câble fourni (voir 5 "Chargement de la souris").

Vous pouvez relier la souris au PC / à l'ordinateur portable par Bluetooth ou à l'aide du récepteur via une connexion radio 2,4 GHz.

La connexion par Bluetooth est confortable si vous souhaitez utiliser la souris sur plusieurs appareils : Vous ne devez établir la connexion qu'une seule fois et n'avez pas besoin du récepteur.



Connexion parallèle sur plusieurs PC / ordinateurs portables

Le Bluetooth détecte automatiquement lorsqu'un PC / ordinateur portable, ayant déjà été connecté une fois à l'appareil, est activé. Dans ce cas, le Bluetooth n'autorise aucune nouvelle connexion à un autre PC / ordinateur portable, afin d'éviter les erreurs de saisie.

- Coupez le premier PC / ordinateur portable ou désactivez les connexions.

Si votre PC / ordinateur portable ne dispose pas du Bluetooth, ou si vous ne souhaitez effectuer aucun réglage, vous pouvez relier la souris au PC / à l'ordinateur portable par l'intermédiaire du récepteur.

3.1 Connexion de la souris par Bluetooth

Si la souris est déjà reliée à un autre appareil, vous ne pouvez pas effectuer de connexion parallèle. Désactivez le premier appareil ou coupez la connexion.

- 1 Depuis votre PC / ordinateur portable, ouvrez la recherche des périphériques Bluetooth (par exemple via **Démarrage > Paramètres > Périphériques > Bluetooth**).
- 2 Suivez les instructions du logiciel.
- 3 Sous la souris, positionnez le commutateur sur **BT**.
- 4 Activez la connexion Bluetooth de la souris en appuyant sur le bouton sous la souris. La LED bleue de la souris clignote rapidement. Si la LED bleue ne clignote pas :
 - La souris est déjà connectée à un autre PC / ordinateur portable. Éteignez ce PC / cet ordinateur portable ou désactivez la connexion sur ce PC / cet ordinateur.
- 5 Suivez les instructions du logiciel.

La LED s'éteint et la souris est connectée à votre PC / ordinateur portable.

Si la LED rouge clignote rapidement, la connexion a échoué.

- Essayez à nouveau.

3.2 Connexion de la souris par l'intermédiaire du récepteur

Le récepteur se trouve dans un compartiment sous la souris et est maintenu par un aimant.

- 1 Tirez le récepteur en-dehors du boîtier.
- 2 Branchez le récepteur à la prise USB du PC ou de l'ordinateur portable.
- 3 Sous la souris, positionnez le commutateur sur **RF**.

La souris est connectée à votre PC / ordinateur portable.

4 Modification de sensibilité de la souris (nombre de dpi)

La résolution du capteur peut être ajustée en fonction des besoins. Cela modifie la vitesse du pointeur de la souris.

- Appuyez sur la touche DPI située sur la souris.

La LED clignote en fonction du réglage :

- 1x = 600 dpi
- 2x = 1000 dpi
- 3x = 1600 dpi
- 4x = 3200 dpi

Le réglage est enregistré dans la souris et est conservé lorsqu'elle est mise à l'arrêt.

5 Chargement de la souris

Lorsque la LED rouge clignote lentement, la souris doit être rechargée prochainement. Plus la LED rouge clignote rapidement, plus le niveau de charge de la batterie est bas.

- Branchez le câble de recharge sur la souris et sur un port USB du PC / de l'ordinateur portable.

Tant que la souris est en charge, la LED clignote. Lorsque la souris est entièrement chargée, la LED s'éteint.

Tant que le PC / l'ordinateur portable est allumé, la batterie de la souris est chargée. Vous pouvez continuer de travailler pendant le chargement.

6 Marche / arrêt de la souris



Fonction de sortie du mode veille avec le Bluetooth

Lorsque votre PC / ordinateur portable se trouve en mode veille, la sortie du mode veille via les appareils Bluetooth n'est pas possible.

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la souris **CHERRY MW 8 ADVANCED** se met en mode veille et consomme très peu d'énergie. Lors de la première pression sur la touche, elle s'allume à nouveau automatiquement.

MODE D'EMPLOI

CHERRY MW 8 ADVANCED – Wireless Mouse with Bluetooth® and RF Transmission

Veillez à éteindre la souris manuellement si vous ne l'utilisez plus sur une longue durée ou pour la transporter car elle continue de consommer de l'énergie, même en mode d'économie.

- Amenez le commutateur dans la position correspondante sous la souris :

Arrêt = off
Marche (radio) = RF
Marche (Bluetooth) = BT

7 Conseils

7.1 Logement du récepteur dans la souris

Le récepteur est si petit qu'il peut rester dans le port USB pendant le transport d'un ordinateur portable. Vous pouvez retirer le récepteur et le placer dans la souris afin de le protéger de l'endommagement et de l'encrassement (cf. page de vue synoptique).

7.2 Nettoyage de la souris



AVIS : Des nettoyants ou des liquides corrosifs peuvent endommager la souris

- Les solvants (essence, alcool etc.), les éponges ou les produits abrasifs sont à proscrire.
- Prévenez toute pénétration de liquide dans la souris.

- 1 Désactivez la souris.
- 2 Nettoyez la souris avec un chiffon légèrement humidifié de nettoyant doux (du produit pour la vaisselle, par exemple).
- 3 Séchez la souris avec un chiffon doux non pelucheux.

7.3 Syndrome LMR



LMR signifie "Lésion due aux mouvements répétitifs". Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.

Des symptômes typiques sont des douleurs dans les doigts ou la nuque.

- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
- Positionnez le clavier et la souris de telle façon que vos bras et vos poignets se trouvent latéralement par rapport au corps et soient étendus.
- Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

7.4 Aide en cas de problème

- Éteignez et rallumez la souris.
- Lors d'une connexion via le récepteur : Connectez le récepteur à un autre port USB du PC / de l'ordinateur portable.
- Lors d'une connexion Bluetooth : Supprimez la souris dans le logiciel Bluetooth et ajoutez-la à nouveau comme nouveau périphérique.

8 Elimination



L'appareil exploite une batterie aux ions Lithium. Elle ne peut pas être remplacée.

Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les ordures ménagères. Les batteries

contiennent des substances nocives pour la santé de l'homme et pour l'environnement. Veuillez remettre les batteries usagées avec l'appareil à un commerce ou à un centre de recyclage de la commune. La restitution est imposée par la législation et se fait à titre gratuit.

Toutes les batteries et tous les accumulateurs sont recyclés. Cela permet de récupérer des précieuses matières premières comme le fer, le zinc ou le nickel. Le recyclage des batteries est la contribution la plus simple à la protection de l'environnement.

Merci beaucoup de votre participation.

9 Caractéristiques techniques

| Désignation | Valeur |
|-------------------------------|---|
| Alimentation | Récepteur : 5,0 V/CC \pm 5 % |
| Tension de charge | Typ. 5,0 V/CC |
| Consommation de courant | Souris : typ. 10 mA Veille : max. 0,3 mA Récepteur : typ. 10 mA |
| Batterie | Batterie aux ions Lithium rechargeable, 550 mAh |
| Fréquence d'émission | 2 400,0 ... 2 483,5 MHz |
| Puissance d'émission | Max. 10 mW (PIRE) |
| Bluetooth | 4.0 |
| Température de stockage | -15 °C ... +60 °C |
| Température de fonctionnement | 0 °C ... +40 °C |

10 Contact

En cas de questions, veuillez indiquer les informations suivantes concernant l'appareil :

- N° d'article et n° de série du produit
- Désignation et fabricant de votre système
- Système d'exploitation et le cas échéant version installée d'un Service Pack

Cherry GmbH
Cherrystraße
91275 Auerbach/OPf.
Allemagne

Internet : www.cherry.de

11 Généralités

Sous réserve de modifications techniques.
Un traitement et un stockage non conformes peuvent entraîner des dysfonctionnements et des dommages du produit.

La présente notice est valable uniquement pour le produit avec lequel elle est fournie.

12 Garantie

La garantie légale s'applique. Veuillez contacter votre revendeur ou votre partenaire contractuel.

La garantie devient complètement caduque si des modifications non-autorisées sont effectuées sur le produit. N'effectuez aucune réparation de votre propre chef et n'ouvrez pas le produit.

13 Déclaration de conformité UE

CE La société Cherry GmbH, Auerbach/OPf., Allemagne, déclare par la présente que ce type d'équipement radioélectrique est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité UE sur Internet, à l'adresse suivante : **www.cherry.de/compliance**.

Cliquez sur le nom du produit pour ouvrir la déclaration de conformité UE.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

CHERRY MW 8 ADVANCED – Wireless Mouse with Bluetooth® and RF Transmission

1 Antes de empezar...



¡Cada aparato es distinto!

En las instrucciones de uso encontrará explicaciones sobre la utilización efectiva y segura del aparato.

- Lea las instrucciones detenidamente.
- Guarde las instrucciones de uso y transmítalas a otros usuarios.

CHERRY MW 8 ADVANCED es un ratón inalámbrico para PC y ordenador portátil.

Se distingue principalmente por las siguientes características:

- Comunicación por Bluetooth (4.0) o radiofrecuencia (2,4 GHz)
- Sensor óptico por láser que funciona incluso en superficies de cristal
- Resolución conmutable (600/1000/1600/3200 dpi) por medio del interruptor DPI situado en la parte superior del ratón para trabajar con precisión
- Pila recargable integrada de iones de litio que puede cargarse mediante el cable USB mientras se usa

En la dirección www.cherry.de podrá, entre otros, encontrar y descargar información sobre los productos.

2 Indicaciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: peligro de asfixia debido al atragantamiento con piezas pequeñas

- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 3 años.



AVISO: el imán del ratón puede borrar el contenido de soportes de memoria y dañar relojes mecánicos

En la parte inferior del ratón hay un imán destinado a sujetar el receptor del ratón.

- No sitúe soportes de memoria (tarjetas magnéticas, discos duros externos) ni relojes mecánicos cerca del ratón.

3 Conexión del ratón con el PC u ordenador portátil



Nivel de carga de la pila

La pila del ratón está cargada. Puede utilizar el ratón inmediatamente.

- Sin embargo, antes del primer uso le recomendamos cargar el ratón con el cable suministrado (véase 5 "Carga del ratón").

Puede conectar el ratón con el ordenador, ya sea de sobremesa o portátil, a través de Bluetooth o mediante el receptor a través de una conexión de radiofrecuencia de 2,4 GHz.

La conexión a través de Bluetooth resulta muy cómoda si desea utilizar el ratón para varios dispositivos: solo tendrá que establecer la conexión una vez y no necesitará el receptor.



Registro paralelo en varios PC u ordenadores portátiles.

El dispositivo Bluetooth reconoce automáticamente si está encendido un PC u ordenador portátil que ya ha sido conectado con el aparato. En ese caso, el Bluetooth no permite la conexión con otro PC u ordenador portátil para evitar entradas erróneas.

- Apague el primer PC u ordenador portátil o desactive las conexiones.

Si su PC o ordenador portátil no dispone de Bluetooth o si no desea realizar ninguna configuración, puede conectar el ratón al ordenador a través del receptor.

3.1 Conexión del ratón a través de Bluetooth

Si el ratón ya está conectado a otro dispositivo, no podrá establecer una conexión paralela. En ese caso, desconecte el primer dispositivo o borre esa primera conexión.

- 1 En su PC o ordenador portátil, abra la búsqueda de dispositivos Bluetooth (p. ej., con los comandos **Inicio > Configuración > Dispositivos > Bluetooth**).
- 2 Siga las indicaciones del software.
- 3 En la parte inferior del ratón, coloque el interruptor en la posición **BT**.
- 4 Active ahora la conexión Bluetooth del ratón pulsando el botón situado en la parte inferior del mismo.
El LED azul del ratón parpadea rápidamente.
Si el LED azul no parpadea:
 - El ratón ya está conectado con otro ordenador. Desconecte ese otro ordenador o desactive la conexión de este con el ratón.
- 5 Siga las indicaciones del software.

El LED se apaga; el ratón se ha conectado a su ordenador.

Si el LED rojo del ratón parpadea rápidamente, la conexión ha fallado.

- Inténtelo de nuevo.

3.2 Conexión del ratón a través del receptor

El receptor se encuentra en un compartimento en la parte inferior del ratón y se sujeta mediante un imán.

- 1 Extraiga el receptor de la carcasa.
- 2 Conecte el receptor en el puerto USB de su PC o ordenador portátil.
- 3 En la parte inferior del ratón, coloque el interruptor en la posición **RF**.

El ratón se ha conectado a su PC o ordenador portátil.

4 Ajuste de la sensibilidad del ratón (número DPI)

La resolución del sensor se puede ajustar a los gustos personales. Con ello se modifica la velocidad del puntero.

- Pulse el botón DPI de la parte superior del ratón.

Según sea el ajuste, el LED parpadea:

- 1 vez = 600 dpi
- 2 veces = 1000 dpi
- 3 veces = 1600 dpi
- 4 veces = 3200 dpi

El ajuste se guarda en el ratón y se mantiene aún después de desconectarlo.

5 Carga del ratón

Cuando el LED rojo parpadee lentamente, deberá cargar el ratón en breve. Cuando más rápido parpadee el LED rojo, más bajo es el estado de carga de la pila recargable.

- Conecte el cable de carga con el ratón y con un puerto USB del PC o ordenador portátil.

El LED permanecerá iluminado mientras se carga el ratón. Cuando el ratón esté completamente cargado se apagará el LED.

La pila del ratón se carga mientras el ordenador está encendido. Usted puede seguir trabajando mientras se carga el ratón.

6 Encendido y apagado del ratón



Función de activación con Bluetooth

Cuando su PC o ordenador portátil, se encuentra en modo stand-by, no funciona la activación a través de dispositivos Bluetooth.

Cuando no se utiliza, el **CHERRY MW 8 ADVANCED** cambia al modo stand-by, donde prácticamente no consume energía. Se volverá a encender automáticamente al pulsar una tecla.

Dado que en el modo de ahorro de energía también consume algo de energía, conviene apagarlo

MANUAL DE INSTRUCCIONES

CHERRY MW 8 ADVANCED – Wireless Mouse with Bluetooth® and RF Transmission

manualmente cuando no se vaya a utilizar durante un tiempo prolongado o cuando se vaya a transportar.

- Desplace el interruptor situado en la parte inferior del ratón a la posición correspondiente:

Apagado = off

Conectado (con radiofrecuencia) = RF

Conectado (con Bluetooth) = BT

ES 7 Consejos

7.1 Guardar el receptor en el ratón

El receptor es tan pequeño que puede permanecer enchufado en el puerto USB incluso al transportar un ordenador portátil. No obstante, si se desea excluir la posibilidad de que sufra cualquier tipo de desperfecto, puede extraer el receptor y guardarlo en el ratón para evitar que se pierda o que acumule polvo (véase la página de la vista general).

7.2 Limpieza del ratón



AVISO: se pueden producir daños si se utiliza un producto de limpieza agresivo o si penetra líquido en el ratón

- Para la limpieza no utilice ningún disolvente, como gasolina o alcohol, ni ningún producto de limpieza abrasivo ni esponja abrasiva.
- Evite que penetre líquido en el ratón.

- 1 Apague el ratón.

- 2 Limpie el ratón con un paño ligeramente humedecido y un agente de limpieza suave (por ejemplo: detergente para vajillas).
- 3 Seque el ratón con un paño suave que no deje pelusa.

7.3 Síndrome RSI



"Repetitive Strain Injury" = "Síndrome del túnel carpiano". El RSI se origina por movimientos pequeños, repetidos continuamente.

Los síntomas típicos son molestias en los dedos o en la nuca.

- Organice su puesto de trabajo de forma ergonómica.
- Coloque el teclado y el ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haga varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.

7.4 Resolución de problemas

- Apague el ratón y vuelva a encenderlo.
- En conexiones a través del receptor: conecte el receptor en otro puerto USB del PC o ordenador portátil.
- En conexiones a través de Bluetooth: elimine el ratón en el software de Bluetooth y vuelva a añadirlo como nuevo dispositivo.

8 Gestión



El dispositivo contiene una pila recargable de iones de litio. La pila no puede cambiarse.

No deseche el dispositivo en la basura doméstica. Las baterías pueden contener sustancias nocivas para el medio ambiente y la salud, por ello deposítelas junto con el dispositivo al que pertenezcan en su establecimiento comercial o en los centros de reciclaje previstos en el municipio. La entrega está prescrita por ley y es gratuita.

Todas las pilas y baterías se reciclan para así recuperar materias primas valiosas como hierro, cinc o níquel. El reciclaje de pilas es la contribución más sencilla al medio ambiente.

¡Muchas gracias por su contribución!

9 Datos técnicos

| Denominación | Valor |
|-------------------------------|---|
| Suministro de tensión | Receptor: 5,0 V/CC $\pm 5\%$ |
| Tensión de carga | Tipo. 5,0 V/CC |
| Consumo de corriente | Ratón: tipo. 10 mA En stand-by: máx. 0,3 mA Receptor: tipo. 10 mA |
| Pila | Pila recargable de iones de litio, 550 mAh |
| Frecuencia de emisión | 2400,0 ... 2483,5 MHz |
| Potencia de emisión | Máx. 10 mW (EIRP) |
| Bluetooth | 4.0 |
| Temperatura de almacenamiento | -15 °C ... +60 °C |
| Temperatura de funcionamiento | 0 °C ... +40 °C |

10 Contacto

Si realiza alguna consulta, indique la siguiente información sobre el dispositivo:

- Nº de artículo y de serie del producto
- Denominación y fabricante del PC, ordenador portátil o placa base
- Sistema operativo y, en su caso, versión instalada de un paquete de servicios

Cherry GmbH
Cherrystraße
91275 Auerbach/OPf.
Alemania

Internet: www.cherry.de

11 Instrucciones generales para el usuario

Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas destinadas a la mejora del producto. Un manejo o almacenamiento inadecuados pueden provocar averías o desperfectos en el producto.


Las presentes instrucciones solo rigen para el producto suministrado.

12 Garantía

Rige la garantía legal. Póngase en contacto con su distribuidor o parte contratante.

La garantía pierde su validez tan pronto como se introduzcan modificaciones no autorizadas. No lleve a cabo ninguna reparación por su cuenta ni abra el producto.

13 Declaración de conformidad de la UE

 Por la presente, Cherry GmbH, Auerbach/OPf., Alemania, declara que este tipo de equipo inalámbrico cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en la siguiente dirección de Internet: **www.cherry.de/compliance**.

Haga clic allí en el nombre del producto para abrir la declaración de conformidad de la UE.

ISTRUZIONE D'USO

CHERRY MW 8 ADVANCED – Wireless Mouse with Bluetooth® and RF Transmission

1 Prima di cominciare...



Ogni apparecchio è diverso!

Il presente manuale d'uso contiene istruzioni per un uso efficiente e affidabile.

- Leggere il manuale d'uso con attenzione.
- Conservare il manuale d'uso e consegnarlo ad altri utenti.

CHERRY MW 8 ADVANCED è un mouse wireless per il comando di PC/laptop.

Si contraddistingue soprattutto per le seguenti caratteristiche:

- Trasmissione commutabile mediante Bluetooth (4.0) o radio (2,4 GHz)
- Sensore laser ottico, funzionante persino su superfici di vetro
- Risoluzione commutabile per la lavorazione precisa mediante l'interruttore DPI sul lato superiore del mouse (600/1000/1600/3200 dpi)
- Batteria incorporata agli ioni di litio per il caricamento del cavo USB durante il funzionamento

Per informazioni su ulteriori prodotti, download e molto altro ancora, visitate la pagina web www.cherry.de.

2 Avvertenze di sicurezza generali



AVVERTENZA: pericolo di asfissia dovuto all'ingerimento di piccoli pezzi

- Conservare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni.



AVVISO: cancellazione di supporti di memoria e danneggiamento di orologi meccanici a causa del magnete presente nel mouse.

Sulla parte inferiore del mouse si trova un magnete per tenere il ricevitore del mouse.

- Non portare supporti di memoria, come schede magnetiche o dischi rigidi esterni, e orologi meccanici in prossimità del mouse.

3 Collegamento del mouse con il PC/laptop



Livello di carica della batteria

La batteria del mouse è precaricata. È possibile utilizzare il mouse immediatamente.

- Prima dell'uso iniziale, tuttavia, si consiglia di caricare il mouse con il cavo in dotazione (vedi 5 "Caricamento del mouse").

Il mouse può essere collegato con il PC/laptop via Bluetooth o con un ricevitore mediante un collegamento wireless da 2,4 GHz.

Il collegamento via Bluetooth è comodo quando si desidera utilizzare il mouse su più dispositivi: il collegamento deve essere stabilito solo una volta e non occorre utilizzare il ricevitore.



Registrazione parallela su più PC/laptop

Il Bluetooth riconosce automaticamente se è già acceso un PC/laptop che è stato collegato già una volta con il dispositivo. In questo caso il Bluetooth non consente nessun nuovo collegamento con un altro PC/laptop in modo da non creare immissioni errate.

- Spegnerne il primo PC/laptop o disattivare i collegamenti.

Nell'eventualità che il PC/laptop non disponga di Bluetooth o che non si desideri effettuare alcuna impostazione, è possibile collegare il mouse al PC/laptop tramite il ricevitore.

3.1 Collegamento del mouse tramite Bluetooth

Se il mouse è già collegato con un altro dispositivo, non sarà possibile stabilire un collegamento parallelo. Disinserire il dispositivo o staccare il collegamento.

1 Aprire sul PC/laptop la ricerca di dispositivi Bluetooth [ad esempio con **Avvio > Impostazioni > Dispositivi > Bluetooth**].

2 Seguire le istruzioni del software.

3 Regolare l'interruttore sul lato inferiore del mouse su **BT**.

4 Attivare il collegamento Bluetooth del mouse premendo il pulsante sul lato inferiore del mouse.

Il LED blu del mouse lampeggia velocemente.

Se il LED blu non lampeggia:

- Sussiste già un collegamento del mouse con un altro PC/laptop. Spegnerlo questo PC/laptop oppure disattivare il collegamento sul suddetto PC/laptop.

5 Seguire le istruzioni del software.

Il LED si spegne e il mouse è collegato con il PC/laptop.

Se lampeggia il LED rosso del mouse, vuol dire che il collegamento non è riuscito.

- Ritentare.

3.2 Collegamento del mouse tramite ricevitore

Il ricevitore si trova in uno scomparto sul lato inferiore del mouse e viene trattenuto da magneti.

1 Estrarre il ricevitore dall'alloggiamento.

2 Collegare il ricevitore alla presa USB del PC/laptop.

3 Regolare l'interruttore sul lato inferiore del mouse su **RF**.

Il mouse è collegato con il PC/laptop.

4 Modifica della sensibilità del mouse (numero DPI)

È possibile regolare in modo adeguato la risoluzione del sensore. In questo modo la velocità del cursore del mouse cambia.

- Premere il tasto DPI sul lato superiore del mouse.

A seconda dell'impostazione il LED lampeggia:

1x = 600 dpi

2x = 1000 dpi

3x = 1600 dpi

4x = 3200 dpi

L'impostazione viene salvata nel mouse e resta invariata anche dopo lo spegnimento.

5 Caricamento del mouse

Se il LED lampeggia lentamente, vuol dire che occorre caricare tra breve il mouse. Maggiore è la frequenza alla quale lampeggia il LED, minore sarà lo stato di carica della batteria.

- Collegare il cavo di ricarica con il mouse e con una presa USB sul PC/laptop.

Il LED è acceso per tutto il tempo in cui viene caricato il mouse. Quando il mouse è completamente caricato, il LED si spegne.

Finché è acceso il PC/Laptop, la batteria del mouse viene caricata. È possibile lavorare durante il caricamento.

6 Spegnimento/accensione del mouse



Funzione di riattivazione con Bluetooth

Se il PC/laptop si trova in modalità stand-by, la funzione di riattivazione non è possibile attraverso gli apparecchi Bluetooth.

Il **CHERRY MW 8 ADVANCED**, se non utilizzato, commuta in una modalità di riposo con consumo di energia pressoché nullo. Non appena si preme un tasto, si riattiva automaticamente.

Dal momento che consuma energia anche nella modalità di risparmio energetico, si consiglia di spegnerlo manualmente in caso di inutilizzo prolungato o durante trasporto.

- Spingere nella posizione corrispondente l'interruttore sul lato inferiore del mouse:

Spento = off

Acceso (radio) = RF

Acceso (Bluetooth) = BT

ISTRUZIONE D'USO

CHERRY MW 8 ADVANCED – Wireless Mouse with Bluetooth® and RF Transmission

7 Suggerimenti

7.1 Sistemazione del ricevitore nel mouse

Il ricevitore è talmente piccolo che può restare nella presa USB anche durante il trasporto di un laptop. Per escludere danneggiamenti, è possibile comunque estrarre il ricevitore e metterlo nel mouse, per proteggerlo dallo sporco e prevenirne lo smarrimento (vedi pagina di riepilogo).

7.2 Pulizia del mouse



AVVISO: danneggiamento dovuto a detersivi aggressivi o liquidi nel mouse

- Per la pulizia non ricorrere a solventi quali benzina o alcool o a prodotti abrasivi o spugnette abrasive.
- Evitare che i liquidi penetrino nel mouse.

- 1 Spegnere il mouse.
- 2 Pulire il mouse con un panno appena inumidito e una piccola dose di detersivo delicato (ad es. detersivo per i piatti).
- 3 Asciugare il mouse utilizzando un panno morbido che non rilascia pelucchi.

7.3 Sindrome RSI



RSI è l'acronimo di "Repetitive Strain Injury", ovvero sindrome da tensione ripetuta. La sindrome RSI è causata da piccoli e continui movimenti ripetuti.

Sintomi tipici sono dolori alle dita e alla nuca.

- Allestire la postazione di lavoro in modo ergonomico.
- Posizionare la tastiera e il mouse in modo tale che l'avambraccio e l'articolazione del polso si trovino ai lati del corpo e siano distesi.
- Fare piccole pause, eventualmente praticando esercizi di allungamento.
- Cambiare spesso posizione.

7.4 Consigli in caso di problemi

- Spegnere e riaccendere il mouse.
- Con collegamento tramite il ricevitore: collegare il ricevitore a un'altra porta USB del PC/laptop.
- Con collegamento via Bluetooth: rimuovere il mouse nel software del Bluetooth e aggiungerlo nuovamente come nuovo dispositivo.

8 Smaltimento



Il dispositivo è provvisto di batteria agli ioni di litio. Essa non può essere sostituita.

Non smaltire il dispositivo nei rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive per l'ambiente e la salute. Consegnarle insieme al dispositivo in un negozio o nei centri di riciclaggio predisposti dai comuni. La restituzione è prevista per legge ed è gratuita. Tutte le batterie e gli accumulatori vengono riciclati, permettendo così di recuperare materie prime come ferro, zinco o nichel. Il riciclaggio delle batterie è il più semplice contributo alla tutela dell'ambiente.

Vi ringraziamo per il vostro aiuto.

9 Dati tecnici

| Denominazione | Valore |
|------------------------------|--|
| Tensione di alimentazione | Ricevitore: 5,0 V/DC $\pm 5\%$ |
| Tensione di carica | Tip. 5,0 V/DC |
| Corrente assorbita | Mouse: tip. 10 mA Standby: max 0,3 mA Ricevitore: tip. 10 mA |
| Batteria | Batteria ricaricabile agli ioni di litio, 550 mAh |
| Frequenza di trasmissione | 2400,0 ... 2483,5 MHz |
| Potenza di trasmissione | Max. 10 mW (EIRP) |
| Bluetooth | 4.0 |
| Temperatura di magazzinaggio | -15 °C ... +60 °C |
| Temperatura d'esercizio | 0 °C ... +40 °C |

10 Contatti

In caso di richieste, indicare le seguenti informazioni sull'apparecchio:

- N° di articolo e di serie del prodotto
- Denominazione e produttore del PC, laptop o scheda madre
- Sistema operativo ed eventualmente versione installata di un service pack

Cherry GmbH
Cherrystraße
91275 Auerbach/OPf.
Germania

Internet: www.cherry.de

11 Avvertenza generale per l'utente

Ci riserviamo il diritto di effettuare modifiche tecniche che consentano un miglioramento del prodotto. Un uso e uno stoccaggio del prodotto non appropriati possono causare guasti e danni al prodotto.


Il presente manuale vale solo per il prodotto in dotazione.

12 Garanzia

L'apparecchio è coperto dalla garanzia legale. Per qualsiasi informazione, contattare il proprio rivenditore o parte contraente.

La garanzia decade completamente qualora sul prodotto siano state apportate modifiche non autorizzate. Non effettuare riparazioni in modo arbitrario e non aprire il prodotto.

13 Dichiarazione di conformità UE

 Cherry GmbH, Auerbach/OPf., Germania, con la presente dichiara che questo modello di impianto radio corrisponde alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile su Internet al seguente indirizzo: **www.cherry.de/compliance**.

Cliccare qui sul nome del prodotto per aprire la Dichiarazione di conformità UE.

GEBRUIKSHANDLEIDING

CHERRY MW 8 ADVANCED – Wireless Mouse with Bluetooth® and RF Transmission

1 Voordat u begint...



Elk apparaat is anders!

De handleiding bevat aanwijzingen over effectief en betrouwbaar gebruik.

- Lees de handleiding nauwkeurig door.
- Bewaar de handleiding en stel deze ter beschikking voor andere gebruikers.

De **CHERRY MW 8 ADVANCED** is een muis voor de bediening van de pc/laptops.

Het onderscheidt zich vooral door de volgende eigenschappen:

- Omschakelbare overdracht via Bluetooth (4.0) of radio (2,4 GHz)
- Optische lasersensor, werkt zelfs op glazen oppervlakken
- Omschakelbare resolutie voor exact werken door de DPI-schakelaar aan de muisbovenzijde (600/1000/1600/3200 dpi)
- Ingebouwde lithium-ion-accu voor het laden via USB-kabel tijdens gebruik

Informatie over verdere producten, downloads, etc, vindt u op www.cherry.de.

2 Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING: Verstikkingsgevaar door inslikken van kleine onderdelen

- Bewaar het apparaat buiten bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.



LET OP: Wissen van geheugenmedia en beschadiging van mechanische klokken door magneet in de muis.

Aan de onderzijde van de muis bevindt zich voor het bevestigen van de ontvanger van de muis een magneet.

- Breng geen geheugenmedia zoals magneetkaarten of externe harde schijven in het bereik van de muis.

3 Muis met de pc/laptop verbinden



Laadtoestand van de accu's

De accu van de muis is geladen. U kunt de muis onmiddellijk gebruiken.

- Voor het eerste gebruik adviseren wij om de muis met de bijgeleverde kabel te laden (zie 5 "Muis laden").

U kunt de muis via Bluetooth met de pc/laptop verbinden of met de ontvanger via een 2,4 GHz snoerloze verbinding.

De verbinding via Bluetooth is comfortabel, als u de muis met meerdere apparaten wilt gebruiken: U brengt de verbinding slechts een keer tot stand, en heeft de ontvanger niet nodig.



Parallele aanmelding bij meerdere pc's/laptops

Bluetooth herkent automatisch, als al een pc/laptop is ingeschakeld die al eens met het apparaat verbonden is geweest. In dit geval laat Bluetooth geen nieuwe verbinding met een andere pc/laptop toe, om onjuiste invoer te voorkomen.

- Schakel de eerste pc/laptop uit of deactiveer de verbindingen.

Als uw pc/laptop niet over Bluetooth beschikt of als u geen instellingen wilt uitvoeren, kunt u de muis via de ontvanger met de pc/laptop verbinden.

3.1 Muis via Bluetooth verbinden

Als de muis al met een ander apparaat is verbonden, kunt u geen parallelle verbinding maken. Schakel het eerste apparaat uit of ontkoppel de verbinding.

- 1 Open op uw pc/laptop de zoekfunctie voor Bluetooth-apparaten (bijvoorbeeld via **Start > Instellingen > Apparaten > Bluetooth**).
- 2 Volg de aanwijzingen van de software.
- 3 Zet de schakelaar aan de onderzijde van de muis op **BT**.
- 4 Activeer de Bluetooth-verbinding van de muis door op de knop aan de onderzijde van de muis te drukken.

De blauwe LED van de muis knippert snel.

Als de blauwe LED niet knippert:

- er bestaat al een verbinding van de muis met een andere pc/laptop. Schakel de pc/laptop uit of deactiveer de verbinding op deze pc/laptop.

- 5 Volg de aanwijzingen van de software.

De LED gaat uit en de muis is met uw pc/laptop verbonden.

Als de rode LED van de muis snel knippert, is de verbinding mislukt.

- Probeer het opnieuw.

3.2 Muis via ontvanger verbinden

De ontvanger bevindt zich in een vak aan de onderzijde van de muis en wordt door een magneet gefixeerd.

- 1 Neem de ontvanger uit de behuizing.
- 2 Sluit de ontvanger aan op de USB-aansluiting van de pc/laptop.
- 3 Zet de schakelaar aan de onderzijde van de muis op **RF**.

De muis is met uw pc/laptop verbonden.

4 Wijzigen van de gevoeligheid van de muis (DPI-waarde)

De resolutie van de sensor kunt u overeenkomstig aanpassen. Hierdoor verandert de snelheid van de muisaanwijzer.

- Druk op de DPI-schakelaar aan de muisbovenzijde.

De LED knippert afhankelijk van de instelling:

- 1x = 600 dpi
- 2x = 1000 dpi
- 3x = 1600 dpi
- 4x = 3200 dpi

De instelling wordt in de muis opgeslagen en blijft ook na het uitschakelen behouden.

5 Muis laden

Als de rode LED langzaam knippert, moet u de muis binnenkort laden. Hoe sneller de rode LED knippert, hoe geringer de laadtoestand van de accu is.

- Verbind de laadkabel met de muis en een USB-bus van de pc/laptop.

Zolang de muis geladen wordt, brandt de LED. Als de muis vol geladen is, gaat de LED uit.

Zolang de pc/laptop is ingeschakeld, wordt de accu van de muis geladen. Tijdens het laden kunt u gewoon verder werken.

6 Muis in-/uitschakelen



Wekfunctie via Bluetooth

Als uw pc/laptop in de standby-modus staat, is het niet mogelijk om via Bluetooth-apparaten te worden gewekt.

Als de **CHERRY MW 8 ADVANCED** niet wordt gebruikt, schakelt deze in een slaapmodus, waarin bijna geen energie nodig is. Nadat u de eerste keer op de knop drukt, worden ze automatisch weer ingeschakeld.

Omdat er in de energiebesparingsmodus toch energie wordt gebruikt, dient u de muis voor langdurig niet-gebruik en bij transport handmatig uit te schakelen.

GEBRUIKSHANDLEIDING

CHERRY MW 8 ADVANCED – Wireless Mouse with Bluetooth® and RF Transmission

- Schuif de schakelaar aan de onderzijde van de muis in de desbetreffende positie:

Uit = off

Aan (snoerloos) = RF

Aan (Bluetooth) = BT

7 Tips

7.1 Ontvanger in de muis opbergen

De ontvanger is zo klein dat hij ook bij transport van een laptop in de USB-bus kan blijven. Om beschadigingen uit te sluiten, kunt u de ontvanger er ook uittrekken en ter bescherming tegen vuil en verlies in de muis opbergen (zie overzicht).

7.2 Reinigen van de muis



LET OP: Beschadiging door agressieve reinigingsmiddelen of vloeistof in de muis

- Gebruik voor de reiniging geen oplosmiddelen zoals benzine of alcohol en geen schuurmiddelen of schuursponzen.
- Voorkom dat vloeistof de muis binnendringt.

- 1 Schakel de muis uit.
- 2 Reinig de muis met een licht vochtige doek en weinig reinigingsmiddel (bijvoorbeeld afwasmiddel).
- 3 Droog de muis af met een pluisvrije, zachte doek.

7.3 RSI-syndroom



RSI staat voor "Repetitive Strain Injury" = "Pijnklachten door herhaaldelijke overbelasting". RSI ontstaat door kleine, zich voortdurend herhalende bewegingen.

Typische symptomen zijn klachten in de vingers of in de nek.

- Richt uw werkplek ergonomisch in.
- Plaats het toetsenbord en de muis op zo'n manier dat uw bovenarmen en polsen zich aan de zijkant van het lichaam bevinden en zijn gestrekt.
- Las meerdere kleine pauzes in en doe eventueel een aantal rekoefeningen.
- Wijzig uw lichaamshouding zeer regelmatig.

7.4 Hulp bij problemen

- Schakel de muis uit en weer in.
- Bij verbinding via de ontvanger: Sluit de ontvanger aan op een andere USB-aansluiting van de pc/laptop.
- Bij verbinding via Bluetooth: Verwijder de muis in de Bluetooth-software en voeg deze weer toe als nieuw apparaat.

8 Afvoer



Het apparaat bevat een lithium-ion-accu. Deze kan niet worden vervangen.

Voer het apparaat niet af bij het huishoudelijke afval. Batterijen kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid. Geef de batterijen samen met het apparaat af bij uw handelaar of breng ze naar de plaatselijke milieustraat. De teruggave is wettelijk verplicht en gratis.

Alle accu's en batterijen worden hergebruikt. Zo kunnen waardevolle grondstoffen, zoals ijzer, zink of nikkel, worden teruggewonnen. Accurecycling is de eenvoudigste bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Bedankt voor uw medewerking.

9 Technische gegevens

| Aanduiding | Waarde |
|---------------------|---|
| Voedingsspanning | Ontvanger: 5,0 V/DC \pm 5 % |
| Laadspanning | Type. 5,0 V/DC |
| Stroomverbruik | Muis: type. 10 mA Standby: max. 0,3 mA Ontvanger: type. 10 mA |
| Accu | Oplaadbare lithium- ion-accu, 550 mAh |
| Zendfrequentie | 2400,0 ... 2483,5 MHz |
| Zendvermogen | Max. 10 mW (EIRP) |
| Bluetooth | 4.0 |
| Opslagtemperatuur | -15°C ... +60 °C |
| Bedrijfstemperatuur | 0 °C ... +40 °C |

10 Contact

Vermeld bij aanvragen de volgende informatie over het apparaat:

- Artikel- en serienummer van het product
- Naam en fabrikant van uw pc, laptop of moederbord
- Besturingssysteem en eventueel geïnstalleerde versie van een Service Pack

Cherry GmbH
Cherrystraße
91275 Auerbach/OPf.
Duitsland

Internet: www.cherry.de

11 Algemene gebruikerstip

Technische wijzigingen, die voor de verbetering dienen, behouden wij ons voor. Verkeerde behandeling en opslag kunnen tot storingen en schade aan het product leiden.

Deze gebruiksaanwijzing is alleen geldig voor het meegeleverde product.

12 Garantie

De wettelijke garantie is van toepassing. Neem contact op met uw handelaar of verdragspartner.

De garantie vervalt volledig, als er ongeautoriseerde wijzigingen aan het product zijn uitgevoerd. Voer geen eigenmachtige reparaties uit en open het product niet.

13 EU-conformiteitsverklaring

 Hierbij verklaart Cherry GmbH, Auerbach/OPf., Duitsland, dat dit type radio-installatie aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: **www.cherry.de/compliance**.

Klik daar op de productnaam om de EU-conformiteitsverklaring te openen.

Leave us a comment

#cherrykeyboards



social.cherry.de/fbmx



social.cherry.de/youtube



social.cherry.de/twitter



social.cherry.de/insta



blog.cherry.de
